**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**

**Independence - Freedom - Happiness**

*…, ngày/date ….. tháng/month…….năm/year.…..*

**GIẤY ỦY QUYỀN[[1]](#footnote-1)/LETTER OF AUTHORIZATION1**

 **Kính gửi/To**: **NGÂN HÀNG TMCP CÔNG THƯƠNG VN/ JOINT STOCK COMMERCIAL BANK FOR INDUSTRY AND TRADE OF VIETNAM - CHI NHÁNH/BRANCH** …..................

Tên tổ chức/Organization Name

Số ĐKKD/Đầu tư/Hoạt động/Thành lập/Business/Investment/Operation/Establishment Registration No.

Ngày cấp/ Date of issue Nơi cấp/ Place of issue ……………………………………………..

Địa chỉ/Address…………………………………………………………………………………………………………………...

Tên người đại diện hợp pháp/Name of Legal Representative

|  |  |
| --- | --- |
| **Bên ủy quyền/Authorizing party** | **Bên được ủy quyền/Authorized party** |
| **Role:** 🗌 Người đại diện hợp pháp/Legal representative 🗌 Kế toán trưởng/Chief accountantTên/Name: Số CCCD/HC/Citizen ID Card/Passport No.Nơi cấp/Place of issue Ngày cấp/Date of issue | **Người được ủy quyền thứ nhất/First authorized person**Tên/NameSố CCCD/HC/Citizen ID Card/Passport No.Nơi cấp/Place of issue Ngày cấp/Date of issue |
| **Người được ủy quyền thứ hai/Second authorized person**Tên/NameSố CCCD/HC/Citizen ID Card/Passport No.Nơi cấp/Place of issue Ngày cấp/Date of issue |

Phạm vi ủy quyền/Scope of Authorization: Người được ủy quyền được toàn quyền nhân danh/thay mặt bên ủy quyền thực hiện tất cả các quyền và nghĩa vụ của Bên ủy quyền trong việc sử dụng dịch vụ ngân hàng số VietinBank eFAST đối với các tài khoản và dịch vụ sau đây/The Authorized person is vested with full authority to act on behalf of the principal in executing all rights and obligations of the Principal regarding the use of VietinBank eFAST digital banking services for the following accounts and services:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **SỐ TÀI KHOẢN/ACCOUNT NUMBER** | **DỊCH VỤ NGÂN HÀNG SỐ VIETINBANK EFAST/VIETINBANK EFAST INTERNET BANKING SERVICES** | **THỜI HẠN ỦY QUYỀN/AUTHORIZATION TERM** |
| [ ]  Tất cả tài khoản[[2]](#footnote-2)/All accounts2 | [ ]  Tất cả dịch vụ/All services  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

Giấy ủy quyền này có hiệu lực kể từ ngày ký và hết hiệu lực khi hết thời hạn ủy quyền hoặc khi có văn bản ủy quyền khác thay thế hoặc theo quy định của pháp luật./This Letter of Authorization shall come into effect upon the date of its execution and shall cease to be operative upon the termination of this letter of authorization, the substitution by another letter of authorization, or in accordance with the provisions of the law.

|  |  |
| --- | --- |
| **Bên ủy quyền/Authorizing party** | **Bên được ủy quyền/Authorized party** |
| (Ký tên và đóng dấu/Sign and seal) | (Ký tên/Sign) |
| **Người đại diện hợp pháp/Legal representative**(Ký tên & đóng dấu/Sign & Seal) |

1. *Lưu ý/Note: Mẫu này chỉ lập trong trường hợp tổ chức chưa có ủy quyền sử dụng TKTT*/*This form is only to be completed in cases where the organization does not yet have authorization to use a payment account.*  [↑](#footnote-ref-1)
2. *KH tích chọn mục này trường hợp Bên ủy quyền ủy quyền với tất cả các tài khoản, dịch vụ mà Bên ủy quyền có quyển sử dụng trên VietinBank eFAST. Trường hợp Bên ủy quyền chỉ ủy quyền đối với một số tài khoản, dịch vụ và hạn mức (nếu có), khách hàng điền thông tin chi tiết ủy quyền tại bảng này./The Customer selects this option in the case where the Authorizing party is delegating authority over all accounts and services that the Authorizing party is entitled to use on VietinBank eFAST. If the Authorizing party is delegating authority only for certain accounts, services, and limits (if any), the customer fills in the detailed authorization information in this table.* [↑](#footnote-ref-2)